

اداره هماهنگی کمکهای بشری و انکشافی برای افغانها
دافغانانو لپاره د بشری او پرمختیایی مرستو د همغری اداره
Agency Coordinating Body for Afghan Relief & Development

Kabul, 15th August 2017

Subject: Condemnation of the ambush and killing of NGO staff in Ghor province on 14th August 2017

The Agency Coordinating Body for Afghan Relief and Development (ACBAR), representing 148 Afghan and International NGOs, condemns the ambush and killing of 3 staff of ACBAR member, CRS, and the wounding of 1 of their staff while driving back to Chaghcharan in Ghor province on 14th August.

As NGOs in Afghanistan, our mission is to provide support to all Afghans in need of humanitarian and development assistance, especially those who are poor and vulnerable. We repeat strongly that aid workers should not be a target and that all factions in Afghanistan should respect our neutrality.

Our condolences and prayers go to the families of our friends and colleagues in Ghor.

Fiona Gall
Director of ACBAR

نېټه : د اگسټ ۱۵ مه ۲۰۱۷

موضوع: په غور ولایت کې د غیر دولتي موسسې د کارکوونکو د وژنې غندل - د اگسټ ۱۴ مه ۲۰۱۷

د افغانانو لپاره د بشری او پرمختیایی مرستو د همغری اداره (اکبر) د ۱۴۸ کورنیو او نړیوالو غیر دولتي موسسو په استازیتوب، د اکبر غړي موسسې، CRS دفتر پر کارکوونکو برید چې په پایله کې د دې موسسې ۳ تنه کارکوونکي وژل شوي او یو بل بی ژوبل شوي دي، په کلکه غندو، برید هغه مهال شوی، کله چې دوی د اگسټ په ۱۴ مه چغچران ښار ته بېرته د راگرځېدو په حال کې وو.

په افغانستان کې د غیر دولتي موسسو په صفت، زموږ موخه دا ده چې ټولو هغو افغانانو ته چې بشری او پرمختیایی مرستو ته اړتیا لري، ملاتړ وکړو، په خانګري توګه هغه خلک چې بېوزله دي او زیانمن شوي دي. موږ یو ځل بیا په ډېر ټینګار غوښتنه کوو چې د خیریه موسسو کارکوونکي باید په نښه نه شي او په افغانستان کې ټولې ډلې باید زموږ بېطرفي ته درناوی ولري.

موږ خپله خواخوږي او همدردي په غور ولایت کې یادو ملګرو او د هغوی کورنیو ته وړاندې کوو.

فیونا ګال

د اکبر د موسسې رئیس

کابل ، 15 اگست 2017

موضوع: تقبیح حمله و کشته شدن کارمندان موسسه غیر دولتی در ولایت غور به تاریخ 14 اگست 2017

اداره هماهنگی کمکهای بشری و انکشافی برای افغانها (اکبر) به نمایندگی از 148 موسسه غیردولتی ملی و بین المللی، حمله بالای کارمندان دفتر CRS که یکی از اعضای موسسه اکبر می باشد را تقبیح می نماید. قابل ذکر است که در نتیجه این حمله 3 تن از کارمندان این دفتر کشته و 1 تن دیگر آنان زخم برداشته است.

هدف ما به صفت موسسات غیر دولتی در افغانستان ارائه کمک و خدمات بشردوستانه به سایر افغانهای نیازمند و آسیب پذیر می باشد. یکبار دیگر تأکید می نماییم که موسسات غیر دولتی کاملاً بیطرف بوده و تمامی جناح های درگیر باید به بیطرفی آنان احترام قابل شده و کارمندان این موسسات را نباید مورد هدف قرار دهند.

با ابراز تأسف و همدردی با خانواده ها، دوستان و همکاران ما در ولایت غور.

فیونا ګال

رئیس موسسه اکبر